

Cais i gofrestru gorchymyn cynhaliaeth mewn llys ynadon

Application for registration of a maintenance order in a magistrates' court

I'w llenwi gan y parti perthnasol
Enw'r llys
Rhif yr achos
Enw'r Deisebydd
Enw'r Atebydd
Enw'r Cyd-atebydd (os yw'n berthnasol)

To be completed by the relevant party
Name of court
Case No.
Name of Petitioner
Name of Respondent
Name of Co-Respondent (if applicable)

Os ydych yn llenwi'r ffurflen hon â llaw, defnyddiwch **inc du a PHRIF LYTHRENNAU** a thicio'r blychau sy'n berthnasol

If completing this form by hand, please use **black ink and BLOCK CAPITAL LETTERS** and tick the boxes that apply.

Rhoddir yr wybodaeth ganlynol i gefnogi fy nghais i gofrestru mewn llys ynadon er mwyn adennill y gynhaliaeth neu'r gynhaliaeth interim sy'n ddyledus dan orchymyn dyddiedig

The following information is given in support of my application for registration in a magistrates' court to recover the maintenance or interim maintenance due under an order dated

D	D	/	M	M	/	B	B	B	B
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

D	D	/	M	M	/	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1. Y person sydd i dderbyn y taliadau (un ai iddo/iddi'i hun neu ar ran plentyn) yw:

1. The person who is to receive the payments (either for herself/himself or on behalf of a child) is:

Enw	
Cyfeiriad	
Cod post <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

Name	
Address	
Postcode <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

parhau dros y dudalen ⇨

continued over the page ⇨

2. Y person sydd yn gorfod gwneud y taliadau yw:

Enw	
Dyddiad geni	<input type="text" value="D"/> <input type="text" value="D"/> / <input type="text" value="M"/> <input type="text" value="M"/> / <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="B"/> <input type="text" value="B"/>
Swydd	
Cyfeiriad	
Cod post <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

2. The person who has to make the payments is:

Name	
Date of Birth	<input type="text" value="D"/> <input type="text" value="D"/> / <input type="text" value="M"/> <input type="text" value="M"/> / <input type="text" value="Y"/> <input type="text" value="Y"/> <input type="text" value="Y"/> <input type="text" value="Y"/>
Occupation	
Address	
Postcode <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

3. Mae'r ôl-ddyledion (os oes rhai) fel a ganlyn:

(a) Ar gyfer y Deisebydd/Atebydd –

Ôl-ddyledion sy'n ddyledus Arrears Due	Y dyddiad y cyfrifwyd yr ôl-ddyledion iddo (dd/mm/bbbb) Date arrears calculated to (dd/mm/yyyy)	Dyddiad y taliad nesaf (dd/mm/bbbb) Date next payment due (dd/mm/yyyy)

3. The arrears (if any) are as follows:

(a) for Petitioner/Respondent –

(b) ar gyfer y plentyn/plant a enwir isod –

(b) for the child(ren) named below –

Enw(au) y Plentyn/Plant Name(s) of child(ren)	Dyddiad geni (dd/mm/bbbb) Date of birth (dd/mm/yyyy)	Ôl-ddyledion sy'n ddyledus Arrears due	Y dyddiad y cyfrifwyd yr ôl-ddyledion iddo (dd/mm/bbbb) Date arrears calculated to (dd/mm/yyyy)	Dyddiad y taliad nesaf (dd/mm/bbbb) Date next payment due (dd/mm/yyyy)

4. (i) Nid oes unrhyw achos arall yn yr arfaeth i adennill cynhaliaeth.

neu

- (ii) Mae'r achos canlynol yn yr arfaeth i adennill cynhaliaeth.

Os ticiwyd blwch (ii), rhowch fanylion unrhyw writ, gwarant neu broses arall sydd mewn grym.

4. (i) There are no other proceedings pending for the recovery of maintenance.

or

- (ii) The following proceedings are pending for the recovery of maintenance.

If box (ii) has been ticked, please give details of any writ, warrant or other process in force.

5. Hoffwn gofrestru'r gorchymyn oherwydd:
Rhowch resymau os gwelwch yn dda.

5. I would like the order registered because:
Please give reasons.

6. [Gofynnwyd i mi gan yr Adran Gwaith a Phensiynau i wneud cais i gofrestru oherwydd fy mod yn derbyn Cymhorthdal Incwm.]
(dileer y datganiad os nad yw'n berthnasol)

6. [I have been asked by the Department of Work and Pensions to apply for registration because I am in receipt of Income Support.]
(delete statement if not applicable)

7. A wnewch chi gofrestru:

- (i) Y gorchymyn cyfan.
(ii) Paragraffau rhif yn unig.
(iii) Rhannau o'r gorchymyn a restrir isod.

Os ticiwyd blwch (iii) rhestrwch y rhannau o'r gorchymyn sydd i'w cofrestru.

7. Please register:

- (i) The whole order.
(ii) Paragraphs numbered only.
(iii) Parts of the order listed below.

If box (iii) has been ticked please list the parts of the order for registration.

8. Nid yw'r gorchymyn wedi'i gofrestru eisoes dan Ddeddf Gorchymynion Cynhالياeth 1958.

8. The order is not already registered under the Maintenance Orders Act 1958.

Llofnod

Signed

Dyddiad

/ /

Dated

/ /